

Distr.: General 3 December 2012

Russian

Original: English

Совет по правам человека Рабочая группа по универсальному периодическому обзору Пятнадцатая сессия Женева, 21 января – 1 февраля 2013 года

Национальный доклад, представленный в соответствии с пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета по правам человека»

Румыния



^{*} Настоящий документ воспроизводится в том виде, в котором он был получен. Его содержание не означает выражения какого бы то ни было мнения со стороны Секретариата Организации Объединенных Наций.

І. Методология и процесс консультаций

- 1. Настоящий доклад был подготовлен в соответствии с указаниями, содержащимися в резолюции 5/1 Совета по правам человека, и Общими руководящими принципами подготовки информации в рамках универсального периодического обзора, содержащимися в документе A/HRC/DEC/17/119. Основное внимание в нем уделено изменениям положения в области прав человека в Румынии со времени последнего обзора и прогрессу в деле выполнения рекомендаций, полученных в ходе первого универсального периодического обзора в 2008 году, учитывая также промежуточный доклад, представленный Румынией в 2010 году. Неправительственные организации были приглашены к участию в подготовке доклада в рамках консультативного процесса. Их комментарии и замечания были надлежащим образом приняты во внимание.
- 2. Информация, которая была отобрана и обобщена специалистами Министерства иностранных дел, поступила от следующих румынских ведомств: Министерства юстиции, Министерства администрации и внутренних дел, Министерства здравоохранения, Министерства труда, по делам семьи и социальной защиты, Министерства образования, научных исследований, по делам молодежи и спорта, Министерства регионального развития и туризма, Национального института магистратуры, Высшего совета магистратуры, Адвоката народа, Государственного секретариата по делам религиозных деноминаций, Департамента по межэтническим отношениям, Национального совета по борьбе с дискриминацией, Национального совета по аудиовизуальной информации, Национального управления пенитенциарных учреждений, Национального управления по реституции имущества и Национального агентства по делам рома.

II. Изменения, касающиеся нормативной основы поощрения и защиты прав человека

- 3. С 2008 года и по настоящее время осуществлялась масштабная реформа судебной системы. Ее воздействие на национальное законодательство по правам человека будет освещено в разделе С главы III настоящего доклада.
- 4. Кроме того, был принят ряд нормативных актов, направленных на совершенствование рамочного законодательства, действующего в отношении системы правосудия (нормативно-правовых актов системы правосудия), институциональное укрепление судебных органов, придание современного характера статусу юридических или связанных с системой правосудия профессий, повышение уровня доверия граждан к процессу отправления правосудия, а также уровня доверия европейских и международных партнеров к качеству и предсказуемости действий румынских судов.
- 5. В этой связи в качестве примера можно привести следующие законодательные акты:
 - Закон № 176/2010 о добросовестном осуществлении государственных функций и государственных обязанностей высокого уровня, внесении изменений в Закон № 144/2007 о порядке учреждения, организации и работы Национального антикоррупционного агентства, а также внесении изменений в другие нормативные акты, опубликован в "Официальном вестнике" № 621 от 2 сентября 2010 года;

- Закон № 36/2011 об утверждении Чрезвычайного постановления правительства № 59/2009 о внесении изменений в Закон № 303/2004 о статусе судей и прокуроров и внесении изменений и дополнений в Закон № 317/2004 о Высшем совете магистратуры, опубликован в "Официальном вестнике" № 204 от 24 марта 2011 года;
- Закон № 148/2011 о закрытии некоторых судов и действующих при них органов прокуратуры, опубликован в "Официальном вестнике" № 510 от 19 июля 2011 года;
- Закон № 300/2011 о внесении изменений и дополнений в Закон № 303/2004 о статусе судей и прокуроров и внесении изменений в пункт 1 b) статьи 29 Закона № 304/2004 о принципах организации судебной системы, опубликован в "Официальном вестнике" № 925 от 27 декабря 2011 года;
- Закон № 63/2012 о внесении изменений в Уголовный кодекс и Закон № 286/2009 об Уголовном кодексе (расширенная конфискация), опубликован в "Официальном вестнике" № 258 от 19 апреля 2012 года;
- Закон № 28/2012 о внесении изменений и дополнений в некоторые нормативные акты в целях совершенствования деятельности по оценке арестованного имущества или в некоторых случаях имущества, обращаемого по закону в частную собственность, опубликован в "Официальном вестнике" № 189 от 22 марта 2012 года;
- Закон № 60/2012 об утверждении Чрезвычайного постановления правительства № 79/2011 о регулировании некоторых мер, необходимых для введения в действие Закона № 287/2009 о Гражданском кодексе, опубликован в "Официальном вестнике" № 255 от 17 апреля 2012 года;
- Закон № 76/2012 об осуществлении Закона № 134/2010 о Гражданском процессуальном кодексе, опубликован в "Официальном вестнике" № 365 от 30 мая 2012 года;
- Закон № 24/2012 о внесении изменений и дополнений в Закон № 303/2004 о статусе судей и прокуроров и Закон № 317/2004 о Высшем совете магистратуры, опубликован в "Официальном вестнике" № 51 от 23 января 2012 года.

III. Прогресс в области защиты и поощрения прав человека

- 6. В том что касается рекомендаций, представленных Румынии в 2008 году, изменений, произошедших в период 2008–2012 годов, а также некоторых вопросов, ранее освещенных в **промежуточном докладе**, представленном Румынией в 2010 году, в данной главе представляется необходимым представить следующую информацию.
- 7. В отношении **рекомендации 1**, Румыния Законом № 109 от 14 апреля 2009 года, опубликованным в "Официальном вестнике" № 300 от 7 мая 2009 года, ратифицировала Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания.
- 8. Кроме того, Законом № 221 от 11 ноября 2010 года Румыния ратифицировала Конвенцию о правах инвалидов, принятую в Нью-Йорке Генеральной Ас-

самблеей Организации Объединенных Наций в декабре 2006 года, открытую для подписания 30 марта 2007 года и подписанную Румынией 26 сентября 2007 года.

9. В том что касается рекомендации 2, в Румынии положения законодательства о правах и свободах граждан толкуются и применяются в соответствии с Всеобщей декларацией прав человека, пактами и другими договорами, стороной которых является Румыния. Согласно положениям пункта 2) статьи 20 румынской Конституции, "при возникновении противоречий между пактами и договорами об основных правах человека, стороной которых является Румыния, и национальным законодательством, преимущественную силу имеют международно-правовые документы, за исключением случаев, когда в Конституции или национальном законодательстве содержатся более благоприятные положения". Данное конституционное положение служит гарантией уважения международных стандартов и обязательством румынского государства в первоочередном порядке обеспечивать гармонизацию национального законодательства с положениями международного права.

А. Равенство и защита от дискриминации в любой форме

- 10. По поводу вынесенных рекомендаций по вопросу о дискриминации в целом и дискриминации в отношении рома в частности (рекомендации 3, 4, 5, 7, 8, 9, 10 и 11) и с учетом изменений, произошедших со времени последнего обзора и представления промежуточного доклада в 2010 году, следует привести следующую информацию.
- 11. В том что касается **рекомендаций 4, 5, 7 и 10**, в конце 2011 года решением правительства № 1221/2011, опубликованным в "Официальном вестнике" № 6 от 4 января 2012 года, была принята Стратегия правительства Румынии по интеграции румынских граждан, принадлежащих к меньшинству рома, на период 2012—2020 годов¹.
- 12. Неформальные поселения рома остаются предметом пристального внимания центральных и местных органов власти в Румынии, и властями и гражданским обществом предпринимаются масштабные усилия, направленные на адаптацию законодательства применительно к реальным условиям. В настоящее время Программа развития Организации Объединенных Наций финансирует проект в северо-западной части страны, направленный на эффективное использование финансовых средств ЕС в целях строительства жилья и социальной интеграции населения рома, находящегося в неблагоприятном положении, в районе Клужа. Осуществление проекта рассчитано на шестимесячный период и будет завершено 15 ноября 2012 года.
- 13. Сегрегация детей рома в школах запрещена законом (приказ Министерства образования, научных исследований, по делам молодежи и спорта № 1540 от 19 июля 2007 года, опубликован в "Официальном вестнике" № 692 от 11 октября 2007 года), и в этой области наблюдалось значительное продвижение вперед, особенно в рамках нескольких проектов, финансируемых Европейской комиссией. Среди проектов Европейского социального фонда, начатых по инициативе неправительственной организации "Ассоциация Романи КРИСС" (Центр социальной помощи и исследования проблематики рома) в партнерстве с Министерством образования, научных исследований, по делам молодежи и спорта (МОИМС), следует отметить продолжающийся проект "Стратегические шаги по расширению доступа детей рома к образованию", в задачи которого входит разработка планов десегрегации в 90 школах четырех регионов страны (северо-

запад, центр, юго-восток и Бухарест) в течение трех лет в целях практического внедрения методологии, предусмотренной вышеуказанным приказом МОИМС.

- 14. В сфере образования осуществляется специальная инициатива Национального агентства по делам рома, связанная с принятием решения правительства об утверждении целевых мест для обучения в университетах в 2010/11 учебном году. В соответствии с решением число целевых мест, специально предназначенных для выпускников вузов из числа рома, было увеличено на 30 стипендий для получения докторской степени и 10 стипендий для получения магистерской степени. Рома также получают материальную поддержку и проходят обучение в учреждениях Европейского союза. Все вышеописанное стало возможно благодаря осуществлению стратегического структурного проекта "Разработка и внедрение инновационной междисциплинарной программы докторантуры по проблематике рома", финансируемого Оперативной программой по развитию человеческих ресурсов Европейского социального фонда на 2007–2013 годы. Общий бюджет программы составляет 5 млн. евро.
- 15. Национальное агентство по делам рома (НАР) продолжает уделять особое внимание посредникам по вопросам здравоохранения из числа рома. С 2011 года Агентство является партнером Совета Европы по осуществлению Европейской программы подготовки посредников из числа рома (РОМЕД). Программа, начатая по инициативе Совета Европы в Румынии, осуществляется в русле Декларации, принятой в Страсбурге 20 октября 2010 года².
- 16. Подготовку прошли 923 посредников из числа рома, из которых 56 человек обучались летом 2012 года. Еще 220 школьных посредников обучались представителями Совета Европы летом 2012 года в рамках программы РОМЕД. В 2011/12 учебном году численность школьных посредников, работающих на уровне округов, составила 437 человек. Численность школьных инспекторов по всей стране составляет 17 человек из 42 инспекторов, работающих на уровне отдельных окружных школьных инспекций. В период с 1999 по 2012 год курсы языка рома посещали 1 150 учителей, в том числе 51 учитель летом 2012 года. На 2012/13 учебный год абитуриентам из числа рома предоставлено 555 целевых мест в университетах.
- 17. По состоянию на 31 июля 2012 года 846 женщин из числа рома получили работу в результате применения мер стимулирования занятости на рынке труда.
- 18. Национальное агентство по делам рома в качестве общенационального координатора программы РОМЕД содействует медиаторам в процессе осуществления практической деятельности, оказывает поддержку Совету Европы в процессе мониторинга РОМЕД и предоставляет информацию сообществу инструкторов в рамках онлайновой платформы в целях содействия организации второго цикла обучения и сбора мнений о национальных мероприятиях на отчетной конференции.
- 19. Министерство администрации и внутренних дел разработало несколько программ в целях решения проблем лиц, не имеющих удостоверений личности, некоторые из которых принадлежат к рома. Так, в результате ряда проведенных в 2011 году специальных мероприятий 25 569 гражданам из общины рома были выданы удостоверения личности, а 2 534 гражданам из общины рома документы, удостоверяющие гражданское состояние.
- 20. В продолжение инициатив НАР в период проведения Национальной переписи населения и жилья в Румынии в 2011 году представители меньшинства рома (владеющие языком рома) были включены в состав групп переписчиков. Одни помогали устанавливать контакт с местными общинами, в которых про-

живает большое количество рома, а также общаться с их представителями, обеспечивая точность данных.

- 21. В том что касается культурной сферы, Национальное агентство по делам рома с 2010 года оказывает финансовую поддержку новаторскому культурному мероприятию: первому исполнению на языке рома театральной пьесы И. Л. Караджиале "Ненастная ночь". Эта премьера, а также то обстоятельство, что весь состав исполнителей представлен профессиональными актерами рома, не имеет аналогов в театральной жизни Румынии³.
- 22. По поводу структурных проектов, финансируемых Европейским социальным фондом, следует упомянуть, что Национальное агентство по делам рома осуществило шесть проектов в качестве основного партнера, получающего финансирование в рамках Оперативной программы Европейского социального фонда по развитию человеческих ресурсов на 2007–2013 годы. Период выполнения этих шести стратегических проектов составляет три года, а общий бюджет свыше 22,2 млн. евро, из которых 18,6 млн. евро являются вкладом Европейского союза, а 3,6 млн. евро национальными вкладами.
- 23. Стратегические проекты осуществлялись в 541 общине, где высока численность населения рома, в партнерстве с государственными организациями и представительскими организациями общим числом 21, из которых 17 являются национальными партнерами и четыре иностранными партнерами из Венгрии, Испании и Италии.
- 24. К моменту завершения по всем проектам были превышены как предложенные показатели, так и численность целевой группы. Таким образом, вместо 37 000 получателей помощи, изначально предусмотренных договорами финансирования, мероприятиями в рамках проектов воспользовались 63 738 человек.
- 25. В дополнение к шести вышеупомянутым проектам Европейского социального фонда НАР совместно с Министерством труда, по делам семьи и социальной защиты, муниципалитетами, НПО и иностранными партнерами из Венгрии, Греции и Португалии является партнером по осуществлению четырех других проектов, двух по вопросам образования и еще двух по вопросам социальной интеграции.
- 26. В связи с проектами ЕСФ по инициативе НАР и при поддержке Европейской комиссии на заседании комитета по мониторингу Секторальной оперативной программы по развитию человеческих ресурсов 22 октября 2009 года было решено учредить Техническую рабочую группу для содействия доступу населения рома к деятельности, финансируемой Европейским социальным фондом через эту программу. В мае 2011 года группа препроводила Секторальной оперативной программе по развитию человеческих ресурсов на 2007–2013 годы (СОПРЧР) свой первый доклад, посвященный организации и деятельности группы. На заседании 24 ноября 2011 года решением комитета по мониторингу СОПРЧР был одобрен регламент организации и функционирования данной рабочей группы. Одна из основных задач рабочей группы заключается в сборе и анализе информации о проектах, ориентированных на население рома, и проблемах, с которыми сталкиваются общины рома.
- 27. Впоследствии рабочая группа проанализировала результаты осуществления в первой половине 2012 года 103 проектов, посвященных социальной интеграции рома, и представила свои выводы на состоявшемся 5–6 июня 2012 года заседании комитета по мониторингу Оперативной программы по развитию человеческих ресурсов.

- 28. Следует отметить также, что Министерство регионального развития и туризма руководит осуществлением следующих программ:
- а) Национальная программа по развитию инфраструктуры программа государственных капиталовложений в инфраструктуру, утвержденная Чрезвычайным постановлением правительства № 105/2010. К настоящему времени в составе программы имеется шесть подпрограмм, четыре из которых управляются Министерством регионального развития и туризма:
 - строительство окружных дорог и дорог местного значения протяженностью 10 000 км;
 - модернизация румынских деревень;
 - системы канализации и очистки сточных вод;
 - водоснабжение населенных пунктов.
- b) программа строительства арендного жилья для молодежи, разработанная через Национальное жилищное агентство $(H X A)^4$.
- 29. Кроме того, следует отметить, что на основе положений, содержащихся в решении правительства № 1237/2008, Министерство регионального развития и туризма разрабатывает экспериментальную программу "Социальное жилье для общин рома". Экспериментальная программа направлена на осуществление пробных проектов по строительству в общей сложности 300 единиц социального жилья в восьми развивающихся районах Румынии в местах, определенных Министерством регионального развития и туризма на основании предложений Национального агентства по делам рома и местных органов власти.
- 30. Руководящий принцип осуществления вышеуказанной стратегии заключается в обязательном применении в процессе выстраивания социальной инфраструктуры и решения жилищных вопросов взаимодополняющего подхода, предполагающего развитие социальных центров, нацеленных на оказание комплексных услуг по социальной помощи, трудоустройству и профессиональнотехнической подготовке в районах с крупными общинами рома.
- 31. В том что касается **рекомендации 5**, Национальное агентство занятости содействует трудоустройству населения рома на основе комплексного подхода, направленного на активную социальную интеграцию. Меры по развитию занятости предполагают как трудовое посредничество в целях упрощения прямых контактов с работодателями (ярмарки вакансий для рома), так и информирование и профессиональную ориентацию, профессиональное обучение и социальное продвижение в целях преодоления проблем бедности и социальной исключенности, с которыми сталкиваются определенные семьи/общины рома.
- 32. По состоянию на 31 декабря 2011 года количество лиц рома, воспользовавшихся прямыми мерами помощи, составило 50 149 человек, из которых 5 492 человека были обеспечены трудоустройством. По прогнозам Национального агентства занятости в 2011 году в бесплатных курсах подготовки должны были принять участие 1 057 человек из числа рома, из них 334 женщины рома. К концу декабря 2011 года количество безработных из числа рома, зачисленных на курсы подготовки составило 898 человек из 46 687 человек.
- 33. В Программу обеспечения занятости на 2011 год в целях профессиональной реинтеграции рома была включена "Программа 145", предназначенная специально для общин с высокой численностью рома, в рамках которой в 2011 году предполагалось обеспечить занятостью приблизительно 39% от общего числа кандидатов на трудоустройство из числа рома. Основной акцент в этой спе-

циальной программе делается на индивидуальных решениях, особенно на трудовом посредничестве и консультировании. Благодаря "Программе 145" к 31 декабря 2011 года было трудоустроено 2 444 человека.

- 34. 5 января 2011 года был принят Национальный закон об образовании № 1/2011. В статье 3 этого закона провозглашаются принципы, лежащие в основе доуниверситетского и высшего образования в Румынии. К числу этих принципов относятся "...і) принцип признания и гарантирования прав лиц, принадлежащих к национальным меньшинствам, права сохранять, развивать и выражать их этническую, культурную, языковую и религиозную идентичность; ј) принцип обеспечения равных возможностей; о) принцип включения в жизнь общества;...". В данном нормативном акте, в частности в статьях 12 и 85, содержатся положения, предусматривающие позитивные меры и условия в интересах уязвимых групп.
- 35. В **2011 году** полиция Румынии силами своих структур, имеющих необходимый потенциал в соответствующей области, приняла участие в проекте "Миссия осуществима полицейский в многокультурной общине", который финансировался правительством Румынии через Департамент по межэтническим отношениям и был призван содействовать этническому многообразию, побуждая молодых людей, принадлежащих к меньшинствам рома и венгров, выбирать карьеру в структурах полиции.
- 36. В 2012 году (январь—июль) румынская полиция силами своих структур, имеющих необходимый потенциал в соответствующей области, приняла участие в мероприятиях, результатом которых стало проведение в 26 средних школах округов Бихор, Клуж, Харгита, Муреш и Сату-Маре информационной кампании в форме встреч с учащимися старших классов и неформальными лидерами населения рома, посвященной образовательным предложениям полицейских училищ, в целях привлечения молодежи из числа рома и венгров к карьере в полиции. Кроме того, полиция Румынии подготовила и представила проект под названием "Пропаганда концепции "полиции, действующей в интересах местного населения" (доступной полиции) в сельской местности, особенно среди общин рома и других общин, находящихся в неблагоприятном социально-экономическом положении". Проект будет осуществляться в период с мая 2012 года по май 2014 года, в течение которого в общей сложности 2 400 сотрудников полиции пройдут подготовку по тематике проекта.
- 37. Кроме того, за прошедшее время Национальный совет по борьбе с дискриминацией через свои специализированные отделы инициировал и разработал широкий круг проектов, призванных охватить существенную часть задач и приоритетов, предусмотренных Стратегией действий $HCEД^5$.
- 38. НСБД в соответствии со своей специализацией принимает меры реагирования на случаи дискриминации. В качестве примера можно привести выявленный НСБД случай сооружения городским советом Бая-Маре стены, отделяющей социальное жилье, в основном занимаемое жителями рома, от улицы Хореа и основной автомобильной магистрали. НСБД пришел к выводу, что сооружение стены является дискриминацией, и назначил штраф в размере 6 000 лей (примерно 1 380 евро). Одновременно Руководящий совет рекомендовал "снос разделительной стены и меры по улучшению жилищных условий населения рома".
- 39. Приказом № 1540 от 19 июля 2007 года о запрете сегрегации детей рома в школах и утверждении методологии предупреждения и ликвидации сегрегации детей рома в школах на окружные школьные инспекции была возложена обязанность ежегодно представлять доклады о состоянии и качестве образования.

Они обязаны в отдельном разделе доклада отчитываться о результатах осуществления планов по ликвидации сегрегации, при этом нарушение данного нормативного акта влечет за собой санкции, гражданскую ответственность или уголовную ответственность по действующему законодательству. Предупреждение и ликвидация явления сегрегации в школах является непреложным условием осуществления принципов инклюзивной школы. В том что касается других основных прав детей в Румынии, в процессе становления находится сеть связанных между собой государственных учреждений, каждое из которых имеет четко определенные обязанности в отношении каждого из основных прав ребенка.

- 40. В целях повышения уровня осведомленности о принципе недискриминации и равенства НСБД организовал "Конференцию по недискриминации и равным возможностям", которая преследовала три цели: углубление знания и понимания принципов недискриминации и равных возможностей мужчин и женщин, а также различных категорий населения, расширение возможностей для распространения и применения объективного права по отношению к дискриминации и равным возможностям и стимулирование интереса к участию в ликвидации любых видов дискриминации.
- В 2011 году были укреплены связи с Советом Европы, что произошло благодаря двум важным инспекционным посещениям, состоявшимся в короткий промежуток времени: первое инспекционное посещение, посвященное применению Европейской хартии региональных языков или языков меньшинств, состоялось 14-17 марта и включало отдельные переговоры со всеми организациями меньшинств, обсуждения с представителями центральных органов государственной власти и НПО из Тыргу-Муреш. В январе 2012 года Департамент по межэтническим отношениям (ДАЭО) принимал проект Совета Европы по изучению общественного мнения о применении Хартии языков в Румынии. Третье инспекционное посещение, посвященное осуществлению в Румынии Рамочной конвенции о защите меньшинств, состоялось 17-21 октября и включало поездки в Бухарест, Клуж и Бая-Маре. Делегация состояла из членов Консультативного комитета и Секретариата Совета Европы по Рамочной конвенции по защите национальных меньшинств. Была проведена оценка мер, принятых на национальном уровне для выполнения рекомендаций, сделанных в ходе предыдущего инспекционного посещения, и проведен новый анализ текущего положения дел и самых последних изменений, касающихся национальных меньшинств в Румынии.
- 42. Следует также отметить, что Национальный совет по аудиовизуальной информации (НСАУИ) непрерывно отслеживает нарушения положений законодательства, запрещающих разжигание ненависти или подстрекательство к дискриминации в соответствии с Европейской конвенцией о трансграничном телевидении, и применяет санкции за нарушения действующих нормативноправовых актов. Заслуживает упоминания, что в 2010 году НСАУИ заключил соглашение с Национальным советом по борьбе с дискриминацией, на основании которого 31 марта 31 июля 2010 года в вещательных средствах массовой информации была проведена кампания, информация о которой приводится в пресс-релизе на вебсайте НСАУИ по адресу http://www.cna.ro/Spune-i-NU-discrimin-rii.html. Кампания проходила под лозунгом "Доста ("хватит"), отбрось предрассудки, узнай о народе рома".
- 43. По поводу лиц, живущих с ВИЧ/СПИДом, а также **рекомендации 9**, следует, в дополнение к информации, представленной в промежуточном докладе, отметить, что вновь выявляемые ВИЧ-инфицированные лица проходят клиническую и лабораторную диагностику на основе критериев ЕЦПКБ/ВОЗ и вклю-

чаются в программу антиретровирусной терапии. Предпринимаются усилия по предупреждению перерывов в терапии и прекращения пациентами лечения.

- 44. Национальная коллегия врачей регулярно расследует случаи недобросовестного выполнения обязанностей, в том числе дискриминации в отношении лиц с ВИЧ и СПИДом в ответ на запросы от пациентов, родственников или НПО.
- 45. Министерство здравоохранения и Национальный центр медицинского страхования координируют национальные медицинские программы профилактики и лечения ВИЧ и СПИДа и совместно с НПО отслеживают любые случаи дискриминации в отношении лиц, живущих с ВИЧ и СПИДом.
- 46. В НСБД в 2010 году поступило три обращения по поводу дискриминации по признаку инфицирования ВИЧ и в 2011 году одно обращение. По сравнению с 2009–2009 годами число обращений снизилось. В 2008 году НСБД самостоятельно обнаружил публикацию списка лиц, инфицированных ВИЧ, на вебсайте местного органа власти в целях предоставления льгот на общественном транспорте. НСБД установил факт дискриминации и обязал мэра выплатить штраф в размере 1 000 лей (приблизительно 280 евро).
- 47. 10–12 ноября 2010 года в Бухаресте в инфекционной больнице имени Виктора Бабеша был проведен проект "Я другой? Я талантливый!", направленный на пропаганду принципов равных возможностей и недискриминации, а также прав ВИЧ-положительных молодых людей и детей. Общая задача проекта состояла в том, чтобы проинформировать 60 человек детей, молодежь и персонал больницы о принципе равных возможностей, способах предупреждения и пресечения дискриминации, а также способствовать знанию и пониманию молодыми людьми, врачами, младшим медицинским персоналом и психологами права на свободу от дискриминации, прав ребенка и некоторых ситуаций, представляющих собой акты дискриминации.
- 48. В том что касается рекомендаций 3 и 11, в 2010–2011 годах НСБД в партнерстве с Министерством администрации и внутренних дел подготовил проект "Подготовка инструкторов по вопросам предупреждения всех форм дискриминации и борьбы с ней". Цель проекта заключалась в информировании, просвещении и повышении осведомленности сотрудников полиции о социальных проблемах, на которые реагируют различные уязвимые перед лицом дискриминации группы населения. Министерство администрации и внутренних дел внедрило данный курс в качестве модели наилучшей практики во всех окружных полицейских училищах министерства, а начиная с 1 октября 2011 года курс "Предупреждение всех форм дискриминации и борьба с ними" был включен в программы подготовки сотрудников системы министерства.
- 49. С 2010 года Институт изучения проблем общественного порядка развивает сотрудничество с ассоциацией "Аксепт" первой румынской неправительственной организацией, которая на национальном уровне поощряет и отстаивает права лиц ЛГБТ (лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов и транссексуалов). Результатом этого стало участие двух инструкторов от Института в учебной программе, посвященной борьбе с нетерпимостью и дискриминацией в отношении отдельных лиц и групп по признаку сексуальной ориентации и гендерной идентичности. Ассоциация "Аксепт" предоставила Институту учебные материалы, листовки и брошюры, освещающие вопросы сексуальной ориентации, гендерной идентичности и преступлений на почве ненависти в отношении лиц ЛГБТ. Эти материалы используются на учебных занятиях (в рамках программ базовой подготовки сотрудников полиции), которые проводятся в Институте и в

которых с 2011 года по настоящее время приняли участие 660 сотрудников полиции⁶.

- 50. В 2010-2011 годах в рамках новой Стратегии в области равных возможностей мужчин и женщин на 2010-2012 годы были организованы встречи и совещания, а также дебаты по таким темам, как равноправное участие мужчин и женщин в принятии решений, ликвидация гендерных стереотипов, роль женщин на селе, сокращение гендерного разрыва в оплате труда. Эти мероприятия характеризовались широким кругом участников, включая представителей социальных партнеров, центральных органов государственной власти, НПО и гражлан⁷.
- 51. В том что касается рекомендации 8, румынские власти на уровне полицейских подразделений приняли меры по предупреждению и пресечению антиобщественных действий против членов сообщества ЛГБТ, выразив заинтересованность в обучении своих сотрудников современным методам, применяемым на европейском уровне в целях противодействия дискриминации по признаку сексуальной ориентации, с тем чтобы содействовать плодотворному партнерству между полицией и сексуальными меньшинствами.
- 52. Таким образом, между Главным управлением муниципальной полиции Бухареста (ГУПМБ) и вышеупомянутой ассоциацией "Аксепт", представляющей сообщество ЛГБТ, налажено эффективное сотрудничество⁸.

В. Запрещение пыток или жестокого, бесчеловечного и унижающего достоинство обращения

- 53. В том что касается рекомендации 24, Правила обеспечения безопасности в центрах содержания под стражей, подчиняющихся Национальному управлению пенитенциарных учреждений (НУПУ), утвержденные приказом Министра юстиции № 1676/С/2010 и опубликованные в "Официальном вестнике" № 519 от 27 июля 2010 года, устанавливают стандартные процедуры применения мер вмешательства и усмирения, конкретизируя в статьях 292-294 принципы, предусмотренные Законом № 275/2006 об исполнении наказаний и мерах, назначаемых судебными органами в ходе уголовного судопроизводства, а именно что использование средств принуждения должно быть соразмерно степени опасности, они применяются только в течение необходимого периода времени и только при отсутствии другого способа устранить опасность и никогда не должны иметь характера наказания. Данные положения являются обязательными для всех сотрудников румынской пенитенциарной системы, и их несоблюдение влечет за собой уголовную ответственность, меры гражданского или дисциплинарного характера в зависимости от обстоятельств.
- 54. Решением генерального директора НУПУ № 429 от 8 апреля 2011 года было утверждено Руководство о структурах, чья деятельность связана с применением особых мер безопасности, принуждения и контроля, и о порядке и методах применения средств усмирения 9.
- 55. Полиция Румынии проводит различные мероприятия, в основном направленные на соблюдение прав человека лиц, лишенных свободы и находящихся в центрах содержания под стражей, которые подчинены Генеральной инспекции. В 2010 году полиция Румынии предприняла первые шаги по содействию Институту изучения проблем общественного порядка (ИПОП) в распространении нескольких курсов по вопросам предупреждения пыток и бесчеловечного и унижающего достоинство видов обращения или наказания, а именно шести

учебных мероприятий, предназначенных для сотрудников полицейских центров содержания под стражей и лиц, по долгу службы имеющих отношение к расследованию уголовных дел и поддержанию общественного порядка¹⁰.

- 56. В том что касается вопросов, связанных с улучшением условий содержания под стражей (рекомендация 25), решение № 430/2009 Национального управления пенитенциарных учреждений имело целью создание учреждений, соответствующих условиям исполнения наказаний, в частности возрасту и полу заключенных, а также уменьшение переполненности, содействие выполнению заключенными работы за пределами помещений для содержания под стражей и создание возможностей для более оптимального распределения контролирующего персонала¹¹.
- 57. Приказом Министра юстиции С/433/2010 были установлены следующие обязательные минимальные нормы, касающиеся условий содержания осужденных лиц: каждое лицо, отбывающее наказание в виде лишения свободы в исправительном учреждении закрытого и строгого режима, а также несовершеннолетние, молодые люди, лица, оставленные под стражей и осужденные до назначения им режима исполнения наказания, обеспечиваются площадью 4 м² на человека; каждое лицо, отбывающее наказание в виде лишения свободы в исправительном заведении частично открытого и открытого режима, обеспечивается жилой площадью с кубатурой 6 м³.
- 58. Данные нормативные акты представляют собой важный шаг в направлении выполнения рекомендаций Европейского суда по правам человека об обеспечении минимальной жилой площади на одного заключенного (стандарта, составляющего 4 м² на заключенного независимо от режима содержания под стражей)¹².
- 59. Среди выработанных решений следует упомянуть увеличение вместимости, обеспечение участия лиц, лишенных свободы, в мероприятиях за пределами помещений для содержания под стражей, законодательные меры, административные меры и механизмы мониторинга¹³.
- 60. По делам с участием Румынии, рассматриваемым ЕСПЧ, проводится мониторинг, а доклады, выпускаемые государственными учреждениями и НПО по результатам их посещений тюрем, тщательно изучаются. Кроме того, была введена в действие система отслеживания решений, принимаемых полномочными представителями судей, и постановлений судов, касающихся условий содержания под стражей и соблюдения прав лиц, лишенных свободы.
- 61. Начиная с января 2011 года Инспекционно-контрольное управление гармонизировало свои задачи с задачами, предусмотренными Комитетом по предупреждению пыток (КПП) в области проверки, отслеживания и оценки хода улучшения условий содержания под стражей в отношении вопросов, рассматриваемых КПП, и дел, находящихся на рассмотрении ЕСПЧ.
- 62. Предметом серьезного внимания румынских властей является проблема торговли людьми (см. **рекомендацию 12**). За период 2010–2012 годов полиция Румынии подготовила и начала проект под названием "Укрепление потенциала судебных органов по расследованию случаев торговли людьми", в рамках которого прошли подготовку 230 сотрудников полиции, жандармерии и прокуратуры¹⁴.
- 63. Законодательная база по борьбе с торговлей людьми была доработана и усовершенствована путем внесения на основании Закона № 230/2010 поправок в Закон № 678/2001 о предупреждении и пресечении торговли людьми, пре-

дусматривающих принятие дополнительных мер по противодействию спросу на живой товар, защите жертв и наказанию торговцев людьми, а также включение новых форм эксплуатации в состав определения преступления торговли людьми.

- 64. В отношении системы защиты и поддержки жертв торговли людьми важным инструментом служит "Протокол о сотрудничестве по координации работы с жертвами торговли людьми в процессе уголовного судопроизводства". Данный инструмент, разработанный в 2008 году, отражает единый механизм принятия ответных мер в отношении жертв на основе межучрежденческого сотрудничества между государственными органами, участвующими в борьбе с торговлей людьми, включая Национальное агентство по борьбе с торговлей людьми (НАТЛ), Следственное управление по делам об организованной преступности и терроризму при прокуратуре, Генеральную инспекцию полиции Румынии, Иммиграционную службу Румынии, Генеральную инспекцию Пограничной службы и Генеральную инспекцию жандармерии при Министерстве администрации и внутренних дел Румынии.
- 65. В том что касается *торговли детьми*, которая напрямую связана с эксплуатацией детей и, более того, их сексуальной эксплуатацией, была принята Директива 2011/36/ЕС Европейского парламента и Совета от 5 апреля 2011 года о предупреждении торговли людьми, борьбе с нею и защите ее жертв, которая предусматривает перенос ее положений во внутреннее законодательство до 6 апреля 2013 года¹⁶.

С. Отправление правосудия и верховенство права

- 66. По данному вопросу, а также учитывая рекомендации 22 и 23 в отношении реформы правовой системы Румынии в соответствии с механизмом сотрудничества и проверки, следует привести следующую информацию.
- 67. Оценка стратегий борьбы с коррупцией и соответствующих планов действий (Национальной стратегии по борьбе с коррупцией на 2005–2007 годы и Национальной стратегии по борьбе с коррупцией (НСК) для уязвимых секторов и местных административных органов на 2008–2010 годы) была проведена в 2011 году двумя независимыми экспертами в рамках экспериментального проекта "Поддержка Министерству юстиции в выполнении рекомендаций Европейской комиссии в рамках механизма сотрудничества и проверки", осуществляемого Министерством юстиции в сотрудничестве с Программой развития Организации Объединенных Наций. Оценка имела целью проведение анализа воздействия стратегий, результатов, достигнутых посредством их осуществления, и мер, принятых в отношении предусмотренных ими приоритетов и задач.
- 68. Проведенный процесс оценки был ориентирован на определение актуальности и степени выполнения задач, эффективности разработки, результативности, воздействия и устойчивости применения обеих антикоррупционных стратегий (на 2005–2007 и 2008–2010 годы).
- 69. Конкретные рекомендации, выпущенные в документе под названием "Независимая оценка осуществления Национальной стратегии по борьбе с коррупцией на 2005–2007 годы и Национальной стратегии по борьбе с коррупцией для уязвимых секторов и местных административных органов на 2008–2010 годы в Румынии", были включены в состав новой Национальной стратегии по борьбе с коррупцией на 2012–2015 годы.

- 70. Новая НСК на 2012–2015 годы была утверждена правительством 20 марта 2012 года 17 .
- 71. НСК обеспечивает осуществление соответствующих рекомендаций, сформулированных Европейской комиссией в рамках механизма сотрудничества и проверки, и включает направления, определенные в качестве приоритетов уровня ЕС в сообщении Комиссии о борьбе с коррупцией (обнародованном в июне 2011 года): взыскание доходов от преступной деятельности, защиту осведомителей, государственные закупки, предупреждение коррупции и борьбу с ней в политической сфере, защиту финансовых интересов ЕС; а также предусматривает подготовку четвертого раунда оценки Группой государств против коррупции по вопросам предупреждения коррупции среди депутатов парламента, судей и прокуроров.
- 72. Новый кабинет правительства принял Стратегию 23 мая 2012 года. Парламент 12 июня 2012 года (на совместном заседании обеих палат) политической декларацией единогласно одобрил НСК, и ее осуществление было начато ¹⁸.
- 73. В том что касается реформы правовой системы Румынии в соответствии с механизмом сотрудничества и проверки (см. рекомендацию 23), следует отметить следующее:

За рассматриваемый период были определены и представлены в самом последнем ежегодном докладе Европейской комиссии (опубликованном 18 июля 2012 года) основные области, в которых был достигнут прогресс в соответствии с механизмом сотрудничества и проверки. В основном прогресс в развитии румынской судебной системы был достигнут в следующих областях: существенная модернизация основного законодательства — масштабная законотворческая повестка дня в отношении четырех новых кодексов (Гражданского, Гражданского процессуального, Уголовного и Уголовно-процессуального кодексов); надежная новая рамочная основа, описанная в новой Национальной стратегии по борьбе с коррупцией; приверженность делу борьбы с коррупцией (успешное расследование, привлечение к ответственности и судопроизводство по делам о коррупции в высших эшелонах власти).

1. Показатель 1 – реформа судебной системы

Вступление в силу четырех новых кодексов

- 74. Законом № 202/2010 ("законом о малой реформе") был предусмотрен ряд мер, направленных на упрощение и обеспечение эффективности судебных положений в преддверии вступления в силу процессуальных кодексов. В данном законе были, по сути, сведены воедино наиболее простые, но действенные правила новых процессуальных кодексов и обеспечены предпосылки для их запланированного вступления в силу (отбирались такие положения, которые не требовали дополнительной подготовки административного или учебного характера, но могли вызвать немедленный эффект). Результатом этого стали положительные отзывы как от судов, так и от прокуратур¹⁹.
- 75. Были разработаны, обсуждены в парламенте и приняты (в 2009 и 2010 годах) четыре новых кодекса, которые изменят всю парадигму функционирования правосудия в Румынии. Кодексы, содержащие материальные нормы (Гражданский и Уголовный), вводят ряд важных изменений в материальноправовые положения, регулирующие гражданские отношения и уголовные правоотношения, в то время как процессуальные кодексы нацелены на повышение эффективности процедур в ответ на потребность в сокращении сроков судопро-

изводства и обеспечении гибкости, предсказуемости, гласности и последовательности в судебном процессе.

- 76. Новый гражданский кодекс вступил в силу в октябре 2011 года без какихлибо трудностей или выявленных недостатков.
- 77. В соответствии с результатами завершенных в ноябре 2011 года исследований по поводу воздействия трех остальных кодексов эти кодексы вступят в силу в следующие сроки: Гражданский процессуальный кодекс − 1 февраля 2013 года; Уголовный кодекс и Уголовно-процессуальный кодекс − 1 февраля 2014 года. Вступление в силу нового Гражданского процессуального кодекса станет продолжением реформы судебной системы, начатой с принятием Закона № 202/2010. Новеллой в новом Кодексе является прямое закрепление основных принципов гражданского процесса, которые до сих пор устанавливались только правовой доктриной и прецедентным правом.
- 78. В том что касается укрепления подотчетности магистратов, 23 января 2012 года вступил в силу новый закон об ужесточении дисциплинарной ответственности судебных органов 20 .
- 79. В том что касается повышения прозрачности и объективности назначения судей Высокого суда кассаций и правосудия (ВСКП), закон о назначении судей ВСКП был принят парламентом в декабре 2011 года и уже вступил в силу²¹. Закон направлен на обеспечение гласности и объективности процесса назначения членов ВСКП, с тем чтобы на должности в Верховном суде страны назначались наиболее подходящие кандидаты²².

2. Показатель 2 – Национальное антикоррупционное агентство (НАА)

Создание учреждения и его основные задачи

- 80. В соответствии с требованием, вытекающим из этого показателя, Румыния учредила Национальное антикоррупционное агентство, которое функционирует начиная с конца 2007 года. Румыния стала первой европейской страной, создавшей подобное независимое оперативное учреждение, уполномоченное контролировать и проверять доходы, случаи конфликта и несовместимости интересов. В целях укрепления институционального потенциала бюджет НАА был существенно увеличен, и в целях совершенствования его информационной системы и процедур были привлечены значительные финансовые средства ЕС. В течение четырех лет работы деятельность НАА непрерывно совершенствовалась и получает крайне благоприятные отзывы в докладах Комиссии начиная с 2009 года²³. В общей сложности, положительные результаты деятельности Агентства отмечались последовательно в шести докладах Комиссии. В настоящее время НАА продолжает демонстрировать позитивные плоды своей работы. По состоянию на июнь 2012 года на этапе расследования в НАА находилось 3 305 дел.
- 81. Высший совет магистратуры (ВСМ) и НАА 21 декабря 2011 года подписали протокол о сотрудничестве, направленный на повышение доверия общественности к судебной власти, укрепление авторитета ВСМ и повышение эффективности работы судов и органов прокуратуры²⁴.

3. Показатель 3 – борьба с коррупцией в высших эшелонах власти

Роль Национального антикоррупционного управления (HAV) и его основные задачи

- 82. Национальное антикоррупционное управление является независимой специализированной структурой, функционирующей при Генеральной прокуратуре и расследующей дела о коррупции в высших эшелонах власти. НАУ действует независимо от судов и органов прокуратуры при них, а также от других органов государственной власти, исполняя вверенные ему обязанности исключительно на основании закона и в целях обеспечения соблюдения закона.
- 83. С течением времени в целях повышения эффективности судопроизводства по делам о коррупции в высших эшелонах власти были усовершенствованы некоторые процедурные аспекты (например, отменен ряд положений, в частности о приостановлении судебных процессов де-юре в случае подачи заявлений по поводу неконституционности, а также возможности приостановления уголовного судопроизводства при подаче заявления о его незаконности). Данные поправки помогли повысить действенность производства дел о коррупции в высших эшелонах власти. Благодаря им ни одно из дел, рассматриваемых палатой по уголовным делам ВСКП, не было с тех пор приостановлено по этим основаниям.
- 84. Кроме того, в целях ускорения производства по делам о коррупции в высших эшелонах власти Высокий суд кассаций и правосудия (ВСКП) принял ряд управленческих и административных мер по повышению темпов рассмотрения таких дел. К числу данных мер относилось рассмотрение в первоочередном порядке дел с истекающими сроками исковой силы и временное использование свободных залов судебных заседаний в других судах в целях более частного проведения слушаний. В ноябре 2011 года Высокому суду было выделено дополнительное здание. В результате принятия организационных мер в период с 5 сентября 2011 года по 11 июня 2012 года уголовной палатой ВСКП было проведено 355 слушаний дел о коррупции в высших эшелонах власти в первой инстанции, по которым НАУ выдвинуло обвинительное заключение. Данные меры привели к значительному ускорению рассмотрения дел, передаваемых в Высокий суд, и увеличению числа вынесенных приговоров. Так, согласно последним статистическим данным, в 2011 году уголовной палатой ВСКП были вынесены в первой инстанции решения по 15 делам о коррупции в высших эшелонах власти по сравнению с 2 такими делами в 2009 году и 2 делами – в 2010 году. С 1 января 2012 года по 11 июня 2012 года уголовная палата вынесла решения в первой инстанции по 14 делам о коррупции в высших эшелонах власти. В 2011 году ВСКП вынес девять окончательных решений по делам о коррупции в высших эшелонах власти. С 1 января 2012 года по 11 июня 2012 года ВСКП вынес шесть окончательных решений по таким делам.

4. Показатель 4 – предупреждение и пресечение коррупции в местных органах власти и уязвимых секторах

Деятельность органов прокуратуры по всей стране

85. В том что касается конкретных результатов, согласно статистическим данным местных органов прокуратуры, число обвиняемых, привлеченных к ответственности за коррупционные преступления прокуратурами при судах, в 2011 году увеличилось на 13,47% по сравнению с 2010 годом. В числе обвиняемых было 162 государственных должностных лица, в основном сотрудники полиции (105 человек), мэры (7 человек) и сотрудники местных администраций

(34 человека). Кроме того, по делам о коррупции, расследованных обычными прокуратурами, было вынесено 28 окончательных обвинительных приговоров и 55 неокончательных обвинительных приговоров. Общая стоимость активов, замороженных всеми органами прокуратуры в связи со всеми видами преступлений в 2011 году, составила 1 024 979 707 новых румынских лей.

Мероприятия, проведенные Министерством администрации и внутренних дел (MABA)

- 86. Были продолжены мероприятия по предупреждению и пресечению коррупции в рядах МАВД. Генеральное управление по борьбе с коррупцией (ГУБК) координирует и отслеживает осуществление "Стратегии по предупреждению коррупции в системе МАВД и противодействию ей на период 2011–2013 годов", документа, который устанавливает основные направления антикоррупционных мероприятий, проводимых внутри министерства в целях укрепления у сотрудников МАВД нетерпимости к коррупции.
- 87. ГУБК добилось значительных успехов, которые получили положительную оценку в докладах Европейской комиссии, посвященных механизму сотрудничества и проверки²⁵. В выпущенном в феврале промежуточном докладе отмечается, что ГУБК предприняло шаги по укреплению своей работы по противодействию коррупции²⁶.

D. Свобода совести и религии

- 88. В том что касается проблем религиозной нетерпимости и межрелигиозного диалога (рекомендации 19–21), Государственный секретариат по делам религий организовал многочисленные национальные и международные мероприятия, направленные на поощрение межрелигиозного и межконфессионального диалога, защиту основных прав и свобод; это ведомство поддерживало и продолжает поддерживать, в том числе и финансово, мероприятия, организованные религиозными общинами страны, а также совещания и конференции, посвященные диалогическому измерению религии. В числе этих мероприятий можно упомянуть диалог между христианами и иудеями, организованный в Яссах, ежегодные конференции в Констанце с участием представителей православной церкви, католической церкви, церкви Моисея и мусульман, а также совещания, организуемые факультетами теологии румынских университетов, в которых участвуют теологи и представители всех религиозных конфессий Румынии.
- 89. Стремясь обеспечить консультирование по вопросам, вызывающим всеобщий интерес, поощрять солидарность и сотрудничество различных религиозных конфессий Румынии, а также предотвращать межрелигиозные и межконфессиональные конфликты, религиозные объединения Румынии в апреле 2011 года учредили Консультационной совет церквей и религиозных конфессий²⁷.
- 90. Также с целью обеспечить рассмотрение жалоб, поданных в Национальный совет по борьбе с дискриминацией, Руководящий комитет своими решениями применяет профилактические меры в виде предупреждений или штрафов, а также выносит рекомендации для предупреждения дальнейших актов дискриминации и восстановления прав лиц, подвергнувшихся дискриминации²⁸.

Е. Права детей

- 91. В том что касается **рекомендаций 14–17** об уважении права каждого ребенка на идентичность, национальное законодательство четко устанавливает обязанности и полномочия каждого регионального органа власти, а также процедуры, которые необходимо применять в случаях, когда ребенок не зарегистрирован сразу же после рождения²⁹.
- В процессе регистрации румынских граждан из числа меньшинства рома местные органы регистрации актов гражданского состояния осуществляют свою деятельность либо в рамках проектов, одобренных на окружном уровне, либо в рамках проектов программы ФАРЕ, например: в округе Алба осуществлен проект "У меня есть документы, следовательно, я существую", в рамках которого румынским гражданам из общины рома была оказана помощь в юридической регистрации; окружные и местные органы власти округа Бакэу в сотрудничестве с отделением НПО "Партия рома - за Европу" в Онешти предприняли меры по консультированию относительно обязательного получения и наличия документов, подтверждающих гражданское состояние, и удостоверений личности. Они также приняли участие в проекте "И мы интегрируемся", осуществляемом в целях улучшения положения рома; в округе Брашов было подписано соглашение о партнерстве между Брашовской ассоциацией за общинное партнерство и управлением регистрации актов гражданского состояния округа Брашов, направленное на осуществление проекта "Я гражданин, у меня есть права" при финансовой поддержке Института "Открытое общество" (Будапешт); проект "Кон Шем Ме" Фонда Рухама, осуществленный в партнерстве с социальным управлением совета Орадя, способствовал получению гражданского статуса, документов, подтверждающих права собственности, и удостоверений личности лицам из числа рома; в округе Галац в партнерстве с Альянсом рома округа Галац был осуществлен проект "Они также являются гражданами округа Галац", финансированный из европейских средств.
- 93. Чтобы способствовать получению румынскими гражданами из числа меньшинства рома документов, органы регистрации актов гражданского состояния совместно с полицией организовали кампании, в ходе которых мобильная станция обеспечивает фотографирование и выдачу всех документов, необходимых для получения удостоверений личности.
- 94. В том что касается прав детей в сфере образования, имеются некоторые категории учащихся, которые сталкиваются с препятствиями в осуществлении своего права на образование: дети из удаленных сельских районов, дети из бедных семей и из экономически отсталых районов, дети рома, дети с особыми образовательными потребностями:
 - Дети из удаленных районов большое расстояние до школы и плохая дорожная инфраструктура может затруднять доступ к школам, особенно в зимнее время. В таких ситуациях Министерство образования, научных исследований, по делам молодежи и спорта (МОИМС) выделяет школьные автобусы, обеспечивающие бесплатную доставку детей в школы. Когда это невозможно, детям предлагаются места в школах-интернатах в других районах.
 - Дети из очень бедных и удаленных районов некоторые школы сталкиваются с проблемами поиска квалифицированных учителей и высокой текучести педагогических кадров. Была проведена реструктуризация сети школ посредством развития сильных школ, отличающихся развитой инфраструктурой и квалифицированными учителями, в которые собираются

- дети из нескольких небольших населенных пунктов. В таких случаях детей доставляют в школу на автобусах.
- Многие дети рома из очень бедных и обычно многодетных семей отличаются низким уровнем образования. Эти дети часто помогают своим родителям в домашней работе, ухаживают за своими младшими братьями или помогают своим родителям в сезонных работах, вследствие этого не посещая школу. Ввиду своего низкого экономического и социального статуса и в отдельных случаях также вследствие традиционно раннего вступления в брак они часто полностью перестают посещать школу или прекращают обучение после восьмого класса³⁰.
- 95. В том что касается начального образования, осуществляется целевая программа для детей, не имеющих начального образования и находящихся в возрасте как минимум на четыре года старше нормального возраста для этой ступени образования³¹.
- 96. В том что касается нижней ступени среднего образования, программа "Второй шанс" прежде всего направлена на поддержку гибкой модели реинтеграции в систему нижней ступени среднего образования, обеспечивающего получение дальнейшего базового образования и профессиональной подготовки молодыми людьми, достигшими 14-летнего возраста, которые уже получили начальное образование, но перестали посещать школу на нижней ступени среднего образования.
- 97. Учебные предметы, связанные с культурой рома, представлены во вновь разработанном учебном плане для программы "Второй шанс" и ее продолжения. Последние данные (за 2011–2012 годы), собранные на национальном уровне, подтверждают эффективность этой программы, учитывая число учащихся, посещавших эти курсы (10 032 учащихся), и число школ, которые организовали такие курсы (332 школы). Эти данные в разбивке выглядят следующим образом: начальное образование 3 232 учащихся; нижняя ступень среднего образования 5 671 учащийся.
 - Дети с особыми образовательными потребностями в зависимости от типа и уровня инвалидности зачисляются либо в специализированные школы, либо в общеобразовательные школы. В случае общеобразовательных школ педагоги также работают с ними на дому³².
- 98. Министерство образования, научных исследований, по делам молодежи и спорта предприняло меры по уменьшению отсева из школ и повышению посещаемости посредством осуществления программ социальной помощи и поддержки³³.
- 99. В том что касается уважения прав детей в контексте работы жандармерии Румынии, необходимо отметить, что это ведомство разрабатывает несколько программ и мер, направленных на уменьшение уровня насилия в семье, социальной, образовательной и институциональной сфере, а также определенные проекты, направленные на повышение уровня осведомленности о правах детей и их осуществление, а также подготовку сотрудников этого ведомства по вопросам более эффективного реагирования на нарушения таких прав.
- 100. В том что касается **рекомендации 15**, учитывая особые обстоятельства Румынии, меры, предпринятые для предотвращения и борьбы с детской проституцией, рассматриваются в контексте общих законодательных рамок в сфере защиты и поощрения прав детей³⁴.

- 101. Были созданы механизмы взаимодействия между органами государственной власти национального и местного уровней, которые способствовали утверждению всех необходимых правовых, административных и образовательных мер по обеспечению адекватной защиты детей от любых форм торговли людьми, в том числе от угроз со стороны их собственных родителей³⁵.
- 102. Конвенция о защите детей от сексуальной эксплуатации и посягательств сексуального характера, принятая в 2007 году в Ланзароте, была ратифицирована Румынией посредством принятия Закона № 252 от 14 декабря 2010 года, опубликованного в "Официальном вестнике" № 885 от 29 декабря 2010 года. Кроме того, 13 декабря 2011 года была принята Директива 2011/92/ЕС Европейского парламента и Европейского совета о борьбе с сексуальными надругательствами и эксплуатацией детей и детской порнографией, заменяющая Рамочное решение Совета Европейского союза 2004/68/ЈНА. Румыния участвовала в процессе переговоров по новой Директиве и в настоящий момент находится в процессе внесения ее положений во внутреннее законодательство, который должен завершиться 18 декабря 2013 года.
- 103. Постановлением правительства № 49/2010 была утверждена общая методика действий в случаях трудовой эксплуатации детей или наличия риска такой эксплуатации, торговли детьми и в случаях, когда дети-мигранты из Румынии становятся жертвами других форм насилия на территории иностранных государств³⁶.
- 104. В том что касается **рекомендации 16**, вступивший в силу в 2004 году Закон № 272/2004 о защите и поощрении прав детей в статье 90 особо устанавливает, что запрещаются все формы телесных наказаний, а также любое ущемление прав детей, ставящее под угрозу их жизнь, психическое, духовное моральное или социальное развитие, а также их физическую неприкосновенность и здоровье, в семье или в любой организации, что обеспечивает защиту детей, уход за ними и получение ими образования³⁷.
- 105. В том что касается **рекомендация 17**, положения Конвенции о правах ребенка и Конвенций МОТ № 138 о минимальном возрасте для приема на работу и № 182 о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда включены во внутренне законодательство Румынии, которое четко устанавливает порядок обращения с детьми со стороны всех органов власти, лиц и организаций, а также требования по защите детей от наихудших форм труда.
- 106. В то же время на национальном уровне были разработаны масштабные кампании, направленные на детей в возрасте 15–17 лет (с особым вниманием к девочкам), имеющих низкий уровень образования и происходящих из проблемных семей (бытовое насилие, алкоголизм, бедность) или из семей, в которых родители работают за границей³⁸.
- 107. Наиболее важными позитивными результатами этих кампаний стали уменьшение отсева из школ, консолидация усилий по борьбе с употреблением и торговлей наркотиками, обеспечивающая более эффективное искоренение этих социальных явлений, а также большее институциональное внимание к преемственности в работе сотрудников, специализирующихся на работе с конкретными социальными явлениями³⁹.

F. Права женщин

- 108. В том что касается предупреждения и ликвидации бытового насилия в отношении женщин (рекомендация 13), в Закон № 217/2003 о предупреждении бытового насилия и борьбе с ним были недавно внесены значительные поправки путем принятия Закона № 25/2012. Одним из наиболее важных позитивных изменений, внесенных в закон, является введение судебного охранного ордера в качестве меры защиты жертвы бытового насилия. Другой особой мерой защиты, предусмотренной новым законом, является повышение эффективности работы органов власти в отношении поддержки и консультирования жертв в целях применения правовых средств в делах о бытовом насилии.
- 109. Кроме мер по совершенствованию законодательства, в этой сфере также осуществляются общенациональные программы, финансируемые из государственного бюджета Министерством труда, по делам семьи и социальной защите.
- 110. Также в декабре 2009 года группа из 12 стран членов ЕС, включая Румынию, представила предложение об издании директивы Европейского парламента и Совета о европейском охранном ордере. Это предложение было принято в 2011 году (Директива 2011/99/ЕС Европейского парламента и Совета от 13 декабря 2011 года о европейском охранном ордере).
- 111. В течение 2010 года на национальном уровне были осуществлены 36 неформальных кампаний, 19 проектов по предупреждению бытового насилия, а информация, связанная с предупреждением бытового насилия, была также доведена до около 37 000 лиц. В этих мероприятиях участвовали, в том числе, внешние партнеры⁴⁰.

G. Права инвалидов

- 112. В том что касается этого вопроса и с учетом **рекомендации 6**, Румыния подчеркивает, что в течение 2011 года Национальный совет по борьбе с дискриминацией в партнерстве с Институтом публичной политики, неправительственной организацией, целью деятельности которой является поддержка качества процессов, связанных с разработкой публичной политики в Румынии, осуществил проект "Лица с психической инвалидностью имеют права!". Этот проект был частично финансирован программой Европейской комиссии ПРОГРЕСС (2007–2013 годы)⁴¹.
- 113. НСБД также разработал следующие программы: "Международный день человека с синдромом Дауна" мероприятия, приуроченные к этому дню, проводились в течение двух дней 2011 года в рамках проекта, координируемого НСБД совместно с Бухарестской ассоциацией лиц с синдромом Дауна и Специальным олимпийским фондом Румынии; "Подготовка специалистов управлений по усыновлению и опеке по вопросам недискриминации детей, с трудом поддающихся усыновлению" проект был осуществлен НСБД в партнерстве с Румынским управлением по усыновлению с целью повысить число усыновляемых детей из категории "практически не подлежащие усыновлению" посредством предупреждения дискриминационного отношения к ним; "Брайль обратите внимание! Дискриминация не шутка" буклет по вопросам дискриминации был издан на азбуке Брайля для распространения в отделениях, филиалах и клубах Ассоциации слепых Румынии, а также в некоторых специализированных школах для лиц с ослабленным зрением.

Н. Право на здоровье

- 114. В том что касается прогресса в вопросах психического здоровья (рекомендация 26), в целях обеспечения более эффективного предоставления психиатрической помощи Министерство здравоохранения пересмотрело свою политику и в 2008 году учредило Национальный центр психического здоровья и борьбы с наркоманией, специализированное учреждение в структуре Министерства здравоохранения, целью которого является улучшение координации, осуществления и оценки мер политики в области психического здоровья на национальном уровне, включая поощрение прав человека лиц, страдающих от психических заболеваний.
- 115. За последние годы были предприняты значительные шаги по совершенствованию законодательства о психиатрической помощи. Министерство здравоохранения и Национальный центр психического здоровья и борьбы с наркоманией в тесном сотрудничестве с Министерством юстиции в начале 2010 года завершили подготовку предложения о внесении нескольких поправок в Закон № 487/2002 о психическом здоровье. Этот закон был недавно принят парламентом (19 июня 2012 года)⁴².
- 116. В 2010 году парламент проголосовал за Закон № 151/2010 о комплексных специализированных услугах здравоохранения, образовательных и социальных услугах для лиц с заболеваниями аутистического спектра и связанными с ними психическими расстройствами.
- 117. В настоящее время осуществляется Национальная программа по психическому здоровью, методическую координацию которой осуществляет комиссия по психиатрии Министерства здравоохранения, а техническую поддержку Национальный центр психического здоровья и борьбы с наркоманией.
- 118. Последние годы ознаменовались интенсивным диалогом с НПО. Одним из основных приоритетов, определенных ассоциацией родителей, у детей которых были выявлены заболевания аутистического спектра, является ранняя диагностика и лечение таких детей⁴³.
- 119. Национальный центр психического здоровья и борьбы с наркоманией совместно с Министерством труда, по делам семьи и социальной защите и Министерством образования, научных исследований, по делам молодежи и спорта уже разработали проект Национальной стратегии по психическому здоровью детей и подростков на 2013–2018 годы, которая была представлена на рассмотрение правительства.
- 120. За последние три года особое внимание повышению качества психиатрической помощи также уделялось посредством организации нескольких учебных курсов и программ профессиональной подготовки для специалистов (многодисциплинарных групп), работающих в 36 психиатрических центрах для взрослых и 16 психиатрических центрах для детей по всей стране (психиатры, психологи, социальные работники, медсестры).
- 121. В том что касается рекомендации 27, необходимо отметить, что национальные программы в области здравоохранения, осуществляемые Министерством здравоохранения, постоянно обеспечивали все более широкий доступ к услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья, в особенности маргинализированным группам населения.
- 122. В том что касается рекомендации 28, основной задачей посредников по вопросам здравоохранения рома общинных медсестер является обеспечение

доступа рома и других маргинальных групп населения (например, из сельских районов) к медицинским услугам. Они получают необходимую подготовку для выполнения требований к выполнению их профессиональных обязанностей.

І. Право на владение имуществом

- 123. В том что касается права на владение имуществом, а также с учетом рекомендации 30, необходимо отметить, что Румыния в настоящее время находится в процессе изменения законодательных рамок в отношении реституции собственности, национализированной в коммунистический период, в целях выполнения требований, установленных Европейским судом по правам человека в его пилотном постановлении по этому вопросу, вынесенном 12 октября 2010 года по делу Мария Атанасиу и другие против Румынии. В своем постановлении ЕСПЧ просил принять к 12 июля 2012 года общие меры, направленные на обеспечение соответствующих компенсаций всем лицам, подпадающим под действие законов о реституции. ЕСПЧ продлил срок принятия этих мер на девять месяцев (до 12 апреля 2013 года), после чего власти Румынии представят информацию о достигнутом прогрессе. Рассмотрение всех жалоб, поданных в ЕСПЧ по тому же вопросу, что и в деле Мария Атанасиу и другие против Румынии, приостановлено до апреля 2013 года.
- 124. Представители Совета Европы (департамента исполнения постановлений ЕСПЧ) 5 июля 2012 года встретились с представителями Министерства юстиции, Министерства государственных финансов, Национального управления по реституции собственности (НУРС) и представителем правительства при ЕСПЧ для обсуждения необходимых конкретных мер, которые власти Румынии предпринимают для обеспечения эффективной защиты прав, гарантированных Европейской конвенцией по правам человека. В этом контексте были проведены обсуждения административных, финансовых и законодательных мер, предложенных правительством Румынии в рамках законопроекта, разработанного в целях выполнения указанного выше пилотного постановления и повышения эффективности процессов реституции и выплаты компенсаций. Этот законопроект предусматривает конкретные меры по ускорению процесса реституции с целью удовлетворить в разумные сроки требования, выдвинутые бывшими собственниками на национальном уровне, в соответствии с положениями Европейской конвенции по правам человека⁴⁴.
- 125. В том что касается отношений с румынской униатской церковью (греко-католической), Государственный секретариат по делам религиозных деноминаций идет по пути диалога с целью обеспечить разрешение имущественного спора между румынской православной церковью и румынской униатской церковью (греко-католической). Чтобы сохранить конфессиональную гармонию и обеспечить соблюдение религиозных прав и свобод каждого гражданина, государственный секретарь по делам религий принял участие во встречах с высшими иерархами православной и греко-католической церквей, а также во встречах в ходе конференции епископов⁴⁵.
- 126. В настоящее время две церкви анализируют возможность возобновления диалога в рамках объединенной комиссии по диалогу; в этой связи руководители двух церквей обменялись письмами. На последней сессии Священного Синода румынской православной церкви 5 июля 2012 года была проанализирована текущая стадия развития диалога между румынской православной церковью и румынской униатской церковью (греко-католической).

127. Следует также отметить, что Национальное управление по реституции собственности определило график совещаний, направленных на обеспечение диалога между представителями всех религиозных конфессий, которые подали в этот орган соответствующие заявления⁴⁶.

J. Образование и профессиональная подготовка по вопросам прав человека

- 128. В том что касается этого вопроса, а также с учетом **рекомендации 29**, образование по вопросам прав человека в Румынии проводится как в системе формального образования, так и неформально. В системе формального образования вопросы прав человека включены в раздел национального учебного плана, озаглавленный "Человек и общество" 47.
- 129. Кроме того, вопросы прав человека и прав детей изучаются в рамках факультативных предметов, предусмотренных в базовой школьной программе для 1-12 классов⁴⁸.
- 130. Изучение вопросов прав человека и прав детей в раках системы формального образования подкрепляется неформальными образовательными программами, адаптированными к потребностям каждой ступени обучения. В этой связи Министерство образования, научных исследований, по делам молодежи и спорта:
 - привлекает школы, учителей и учащихся к участию в европейских образовательных проектах по вопросам прав человека, прав детей и гражданского воспитания, таких как: "Глобальное образование", "Глобальный тинэйджер", "Европа в школе";
 - разработало национальные программы, такие как: Национальная программа образования для граждан демократического государства, Средства массовой информации и высококачественное образование по вопросам прав человека, Демократия и терпимость, которые направлены на развитие у учащихся социальных и гражданских навыков, необходимых для участия в общественной жизни в демократическом государстве, информирование учащихся о правах человека и воспитание уважения к ним, воспитание толерантного поведения, способствующего взаимному уважению, взаимопониманию и сотрудничеству, полноценной социальной интеграции, обеспечение и поддержку доступа детей и молодежи к деятельности общин и принятию решений, способствующих поощрению их прав, демократизацию государственного законодательства и институтов, поощрение учащихся к активной и ответственной гражданской позиции⁴⁹;
 - заключило партнерские соглашения с НПО, структурами Совета Европы в Румынии и учреждениями Организации Объединенных Наций в Румынии и осуществило программы обучения по вопросам прав человека и прав детей⁵⁰;
 - стимулировало подготовку таких программ на уровне округов и отдельных школ.

- 131. В том что касается подготовки учителей по вопросам прав человека и прав детей, она широко проводилась в рамках курсов повышения квалификации посредством:
 - проведения курсов в учреждениях по подготовке педагогических кадров (специализированных центрах повышения квалификации учителей)⁵¹ и
 - проведения методических модулей/сессий, предусмотренных в программах внеклассного обучения перед их внедрением в школах⁵².
- 132. По инициативе упомянутого выше НПО "Ассоциация Романи КРИСС" в партнерстве с НИМ в сентябре 2010 года было представлено предложение по осуществлению проекта в рамках программы грантов Европейской комиссии JLS/2010/JPEN/AG "Уголовная юстиция". Проект "Равный доступ к правосудию для рома" направлен на обучение магистратов по вопросам национального и международного законодательства в связи с уголовными делами о расизме. В декабре 2011 года в Тимишоаре состоялся первый семинар, в котором участвовали 18 магистратов. В рамках проекта "Равный доступ к правосудию для рома", осуществляемого "Ассоциацией Романи КРИСС" в партнерстве с НИМ с мая 2011 года по август 2012 года было проведено три семинара с участием 71 магистрата.

Примечания

- ¹ The purpose of this Strategy is to continue the social-economic inclusion actions of Romanian citizens belonging to Roma minority by implementing integrated policies in education, employment, health, housing, culture and social infrastructure. Its objectives are as follows:
 - Ensuring an equal, free and universal access of the Roma citizens belonging to Roma minority to quality education at all levels in the public education system, in order to support the economic growth and development of a knowledge-based society.
 - Promoting inclusive education within the education system.
 - Stimulating employment growth of persons belonging to Roma minority and increasing investments' attractiveness.
 - Stimulating health promotion measures to contribute to increasing the access of citizens belonging to Roma minority to public health services and to increasing life expectancy.
 - Ensuring, by the central, local institutions and the social partners, decent living conditions in communities disadvantaged from the economic and social point of view, as well as the access to public services and small infrastructure.
 - Preserving, developing and affirming the cultural identity (language, customs, patrimony) of Roma minority.
 - Developing, by the institutions, certain measures that, through the services provided, respond to the social needs of disadvantaged groups, including the members of Roma minority in the fields of community development, child protection, justice and public order.

In order to achieve these objectives, six directions of action were established: A. Education; B. Employment; C. Health; D. Housing and small infrastructure; E. Culture; F. Social Infrastructure (justice and public order, community administration and development, child protection).

- ² In 2011, the Romanian National Agency for Roma participated in Moldova, in cooperation with the Council of Europe, in an exchange of experience on increasing the role of central and local authorities in implementing national strategies on Roma integration/action plans, also on strengthening their capacity in developing the national action plan in Moldova.
- ³ The aim of the project is to promote and to increase the cultural dialogue between the Roma minority and the majority, to promote the ethnical tolerance and the mutual respect, the modernization of attitudes and of mentalities throughout the theatre.

- ⁴ The program aims to build rental housing units for young people whose sources of income do not allow them to buy and own a house or rent a house under the market conditions, and to ensure the stability of young professionals by creating convenient living conditions. The objectives achieved under these programs have also solved the problems faced by several Roma communities or representatives of such communities.
- ⁵ Examples of relevant projects:

In 2010, "Treatment without discrimination", within which were organized 3 information and training sessions for future medical personnel (nurses and pharmacy assistants) on the importance of applying the non-discrimination principle and respect for diversity. "Combating the discrimination of Roma in their access to health services in Romania", was a project aimed to promote equality in the field of health in order to reduce prejudices, stereotypes and discriminatory attitudes on ethnic grounds in the system of health, focusing on the protection of the rights of Roma who access public health services. "Stop discrimination in high-schools!", another project, involved the organization of an information campaign with pupils in Iasi high schools about social policies to prevent and combat discrimination. "School without discrimination", conducted in order to increase interest of teachers for the issue of diversity, support them in developing curricula in the context of diversity, prevent stereotypes and prejudices among the future generation, prevent intolerant and discriminatory attitudes among young people, know the daily issues of groups vulnerable to discrimination, reduce the level of intolerance and discrimination in schools and implement a network of teachers in kindergartens and high schools to promote pro-diversity attitudes among young people. "Educational project in the field of public legal services" was a project aimed at promoting equality in the field of legal and administrative services, through an educational program regarding specific legislation in the field of antidiscrimination, having as target-group institutions with powers in the legal field, which has as target group magistrates from all levels of jurisdiction (courts, tribunals, courts of appeal, the supreme court). "Training session in the field of legislation and anti-discrimination practice", a project organized by NCCD in partnership with the Roma Party "Pro Europa" consisting in a seminar for Roma persons with legal training, which are active within the Monitoring Network within County Centres for Roma established by the Roma Party Pro Europa in Romania. The training sessions were aimed at informing Roma persons with legal training on national and international legal provisions in the field of prevention and combating of discrimination.

In 2011, NCCD implemented projects such as: "Diversity as a project", in order to prevent truancy and school dropouts, by initiating projects which enhance and bring to the forefront the human diversity; "United against Racism! – Friendly football game", organized to mark The International Day for the Elimination of Racial Discrimination, by NCCD in partnership with the Ministry of Foreign Affairs, Policy Centre for Roma and Minorities, the Romanian Football Federation and the Embassy of the Netherlands. The project was part of the REACT campaign, supported by the European Commission, and its objective was to enhance the awareness of the social problems of Roma people and to change the negative attitudes towards them; "The world through my eyes", a project that was implemented with a main partner, Policy Centre for Roma and Minorities and which was aimed at preventing and decreasing of discrimination level against Roma pupils and to generate a positive change of perception of Roma pupils among teachers in some schools.

⁶ Training activities for police officers were organised regarding the subject of recognition and monitoring of hate crimes against LGBT, introduction in the problematic of LGBT, discrimination based on sexual orientation and/or gender, discrimination and victims' needs (focus on the respect of individuals' rights).

In terms of protecting the rights of sexual minorities, the Romanian Gendarmerie applies measures which aim to deter and limit violence against sexual minorities, and to provide their necessary protection during Gay Fest rallies.

In this context, Romanian Gendarmerie developed the training curriculum of its personnel in order to better respond to a more appropriate behaviour in respect to the rights of sexual minorities, both on the national soil and in international operations, by inserting related courses/themes in its training centres and operational unit syllabus.

- The Directorate of Equal Opportunities between women and men within the Ministry of Labour, Family and Social Protection (MLFSP) is partner with Media One Agency in the structural fund financed project "The Chance". Caravans called "The Week of equal opportunities" were organized in all development regions, focused on combating all forms of gender discrimination concentrating on reconciliation of family and professional life. In 2011, the Directorate of Equal Opportunities between women and men conducted an analysis on the situation of women and men in decision-making positions for public administration.
- As a result of this cooperation, training courses have been organised, jointly with the Danish Institute for Human Rights, during which were discussed issues related to identification and tackling hate crimes against the LGBT members. The courses were attended by officers from police stations in whose area or areas of competence are locations visited by members of the LGBT community. The police staff training in the field of prevention and countering discrimination against sexual minorities and hate crimes against LGBT community's members shall continue to remain a priority of the Romanian Police, in order to insure a viable partnership between the police institution and sexual minorities. Both prior to and during the organisation of the events involving members from the LGBT community in Romania, the GDBMP undertakes security measures to ensure the proper running of such events and to prevent the emergence of any risk factors oriented towards the participants, all these actions being taken in cooperation with the event's organizers. As an example, on 4 June 2011, approximately 150 persons participated in the annual "March of Diversity" gay pride parade in Bucharest. Local authorities mobilized numerous police to protect the participants, and the parade ended without violent incidents, as it was the case for the last 4 years. In 2009, the National Council for Combating Discrimination was the official partner at the GayFest. This event enjoyed the presence of several ambassadors in Romania in the last years and the involvement of public persons and artists in promoting the event.

Volume I of the manual details how to use the techniques and means of restraint by the staff of the place of detention, the legal conditions shown above. Knowing the provisions of this manual is compulsory to all the staff of the prison administration.

The Ministry of Justice (through the Probation Direction and the National Administration of Penitentiaries) supported the implementation of two trans-national projects coordinated at national level by the NGO Save the Children Romania. In the framework of "JUST – Juvenile justice" project (2009–2011), 13 children deprived of their freedom and 35 representatives of the institutions and organizations active in the field of juvenile justice were consulted on methods of intervention aimed at preventing the juvenile delinquency and promoting the social insertion of juvenile offenders, 46 specialists working with children in conflict with the law were trained for the further implementation of the selected methods of intervention. In the framework of "Ending violence against children in custody" project (2010–2013), the National Administration of Penitentiaries supported the consultation of 27 children and youth in detention on their experience of violence while in custody.

Prevention of Torture and Inhuman or Degrading Treatment or Punishment course is specially designed for custody, public order and judicial police officers who, giving their work duties, deal with persons deprived of liberty. One of the outcomes expected from the participants to the training program is to have good knowledge of the legal framework on human rights under all its forms and all the amendments made to it in compliance with the EU and UN norms, namely observance of the fundamental rights of the persons deprived of liberty, fair interaction between parties and prevention of torture, bad and degrading treatments. This training program was attended by 120 police officers.

The forms of maltreatment of people by state agents are found in the Criminal Code under different terms: abusive behaviour (Article 250), *unlawful arrest and abusive investigation* (Article 266), *imposition of bad treatments* (Article 267) and *torture* (Article 267¹).

In 2011, the NAP has implemented this measure in Codlea, Colibasi penitentiary and Miercurea Ciuc. For the year 2012, this process remained to be completed by including the last two prisons: Poarta Alba and Tulcea in the profiled units category (the two units have been started profiling procedures by transferring certain categories of convicted persons in

- accordance with the arrangements and populating space allocated).
- Unfortunately, the penitentiary system is facing the phenomenon of overcrowding, as it recorded a deficit of approximately 5,600 accommodations in prisons. In the event 4m²/inmate is provided no matter the prison regime, the deficit climbs to over 13,400 seats.
- In 14 centres of detention and arrest, good living conditions are provided, fulfilling most of the recommended European standards in this area (minimum of 4m²/person, adequate natural and artificial light allowing reading). Also, in 22 centres, detention rooms are equipped with bathrooms (shower, sink and toilet), detainees having unlimited access to them, in order to ensure privacy and dignity. In other centres, detainees are using common lavatory according to the daily schedule or on demand. Romanian Police is working to install bathrooms in all detention rooms of detention centres under its control. In order to ensure the right to information and as well for entertainment, the administrations of some detention and preventive arrest centres have created the technical possibility to have TV sets in each detention room.
- The Romanian Police continues to apply and implement the professional training program for the officers who activate in the field of human trafficking, in order to prepare specialists, constantly, by organizing professional training sessions at the national and international level, with the participation of NGOs and governmental agencies. The victims of human trafficking gradually benefit of protection in the conditions established by the legal frame regarding the witness protection.
- 15 The practice of this approach has shown that this initiative has helped to increase the participation of victim, witnesses or injured parties in criminal proceedings, by facilitating their access to justice and to increase the resolution of cases that aim condemnation of the accused of the crime of human trafficking. In order to increase the self-protection capacity of the public and in this way to reduce the amplitude of the human trafficking phenomenon, NAATIP has implemented, between 2010-2012, 12 national campaigns and more than 50 regional and local campaigns. The activities were targeted at informing and raising awareness of the public about the risks involved by human trafficking and to reduce the vulnerability of high risk groups (children, women, elderly people etc.). For ensuring the efficiency measures undertaken, NAATIP always worked with partners in the country and abroad. Prevention campaigns were made with broad vision, thus ensuring the sending of an anti-traffic message to a significant number of people. An example is the campaign "Trafficking in human beings not forgive", held within the project "Reducing the number of Romanian and Bulgarian victims trafficked to Italy and Spain", co-funded by the European Commission. This campaign registered a number of about 380,000 beneficiaries only in Romania, the project being implemented also in Bulgaria, Italy and Spain.
- Romania also participated in the negotiation process of this EU legislative act and its provisions are already covered by the national legislation in the field.
- The new strategic document is built on the premise of a well-developed legislative and institutional framework. The accent is therefore placed on the implementation and the stability of the legislative and anticorruption institutional framework.
- The specialized structure in the field (the Anti-corruption General Directorate), that was set up within the Ministry of Administration and Interior (MAI), was involved in the public policies initiated at MAI level, in 2010 and 2011. Also, Law № 146 of 23 July 2012 provides that the aforementioned Anti-corruption General Directorate manages the Anti-corruption Call-center, where the citizens can report on corruption deeds, the calls being transmitted to the competent Prosecutor's Offices, according to the law.
- According to the opinions of courts and prosecutor's offices reflected in the Report concerning the justice system for 2010 and respectively 2011, drawn up by the SCM.
- Some of the provisions of the new law entered into force on 25 May 2012. The main new provisions grant the autonomy of the Judicial Inspection; the Inspection shall have legal personality and its own budget. According to the new provisions, the disciplinary commissions are replaced by the judicial inspectors and in the matter of disciplinary complaints the preliminary verifications are mandatory. This law amends the scheme of disciplinary offences, increases sanctions, and strengthens the independence and the operational capacity of the Judicial Inspection. It also eliminates the possibility of

- magistrates escaping disciplinary sanctions through retirement whilst a disciplinary process is on-going.
- ²¹ Law № 300/2011.
- With regard to budget, infrastructure and logistics, the budgets allocated for the judiciary increased significantly and constantly until 2009, when the economic crises affected all the sectors. Nevertheless, the Government had a priority to provide money for the judiciary and this reality can be substantiated with concrete figures: 1,972,193 thousands lei in 2007 to 2,119,886 thousands lei in 2012. The most significant increase was in 2008 in comparison with the budget from 2007, when an increase of over 15% was registered. Additionally, in the past 5 years following the accession, the justice system absorbed a significant amount of assistance funds, which had a strong contribution to the institutional building, training and the logistics of the judiciary. Presently, the automation process of the judiciary is in an advanced stage, and it has been constantly modernized and updated since its initial implementation.
- Commission's evaluations of July 2009, March 2010, July 2010, February 2011, July 2011 and February 2012.
- The parties shall collaborate in order to improve the legal framework in the matter of wealth declarations and evaluations, shall efficiently communicate and exchange information according to the legal provisions in order to contribute to increase public trust in magistrates' independency, impartiality and professionalism.

 In 2012, the new legal framework instituted by Law № 24/2012 has introduced new mechanisms for increasing magistrates' accountability and public trust, such as: the criterion of good reputation for admission into magistracy; enlarging the list of disciplinary offences; defining bed faith as an element of the disciplinary offence; enhancing disciplinary sanctions.
- ²⁵ Commission's evaluations of July 2010 and July 2011.
- In terms of the impact of the measures taken for preventing and countering corruption, in 2011, at MAI level, the legal framework on professional integrity testing was created (Art. 17¹ of G.E.O. № 30/2007 on organizing and functioning of MAI, as modified by Law № 38/2011). After this legal act came into force, in 2011, 7 integrity tests were performed, out of which 6 were positive (the tested MAI employees proved integrity) and 1 was negative (the tested MAI employee received bribe in exchange of not accomplishing his service duties; the Prosecutor's Office was noticed on it for further legal measures). The risk management activity was initiated in November 2009, following the approval of the Methodology for the identification of risks and vulnerabilities to corruption. Implemented between 2010 and 2011, the key-element of the Methodology was represented by the increased attention paid to the identification, description, assessment and hierarchy of corruption risks and vulnerabilities, in order to implement future measures for preventing and controlling them.
- The Advisory Council of the Churches and Religious Denominations of Romania is an organization of an ethical, social, autonomous, apolitical, non-governmental, without juridical status and not-for-profit nature. The major objectives of the Advisory Council of the Churches and Religious Denominations of Romania are: the advancement of the belief in God and of its importance in the life of people and society, the defending and promotion of the human being and its dignity, the promotion of respect towards the divine creation (man and the surrounding nature), the adoption of common stands and attitudes in the face of important society problems, the manifestation of solidarity and cooperation amongst cults in the spiritual, cultural, educational and social domain, prevention and mediation in the solving of possible inter-denominational and inter-religious differences, including the rejection and discouraging of any kind of extremism.
- Thus, in **2010**, out of the six petitions filed with the NCCD, on the ground of religion/beliefs, the Steering Board issued the recommendation in one case for the defendant. In **2011**, NCCD ascertained the discrimination deed on ground of religion and beliefs in 5 cases, applying 4 sanctions with a warning and 1 recommendation.
- Thus, the certificate proving the act of birth is released within 24 hours after such an event, the responsibility for fulfilling this obligation corresponding to the doctor who certified the birth of the child, or if the birth took place outside of a hospital facility the family doctor is

obliged to confirm the birth and release such a certificate even if the mother is not enrolled on his/her lists. When the child is left by his mother within a maternity, this institution should notify the police and the social assistance authorities in 24 hours after the moment when the mother's disappearance was noticed. In 5 days after this fact, based on a common report signed by all the authorities involved if the child's state of health allows it, the child is released from the hospital and will benefit of a special protection measure. During the next 30 days the police should made specific inquiries regarding the tracing of the natural mother and communicate the final results to the local General Direction for Social Assistance and Child Protection. If the mother is identified, she should be counselled accordingly regarding the consequences of abandoning her child and will be helped by the administrative authorities in order to register the child. If the mother is not identified, the General Direction of Social Assistance and Child Protection sends all the documents of the child's file to the public service of social assistance which has the obligation to carry on all the administrative procedures regarding the child's birth registration.

30 In partnership with the Ministry of Education, Research, Youth and Sport, the school inspectorates and with the support of the National Agency for Roma, the NGO Save the Children Romania has developed a series of programmes designed to facilitate the access to preschool education of Roma children, including the project Roma children prepare themselves for kindergarten!. The main activities consisted of organizing summer kindergarten groups, training teachers working with Roma children and elaborating brochures/guides. As a result of the activities implemented between 2009 and 2012, 192 professionals (96 teachers and 96 school mediators) were trained to work with Roma children and parents, 96 summer kindergartens groups were organized nationally in disadvantaged communities, being attended by approximately 2000 children. Out of the total number of children included in the project, over 90% were enrolled in the national education system. Based on the experience gained, a best practices guide was elaborated by Save the Children Romania, with the support of the Ministry of Education, Research, Youth and Sport and of the National Agency for Roma. In the framework of the project Access to education for disadvantaged groups, funded from European PHARE funds, MERYS developed the Second Chance program for primary and lower secondary education. Training programmes on positive education, accredited by the Ministry of Education, Research, Youth and Sport, have been implemented by Save the Children Romania and benefited by the participation of 400 teachers, 200 clinical psychologists and child psychiatrists from psychiatric hospital and/or mental health centres (trained on various community child friendly interventions for children with mental health), 30 social workers from district child protection departments (trained on community case management for children victims of abuse in the family and/or diagnosed with mental health disorders, coming from disadvantaged communities), 150 school councillors (trained on the evaluation and school based intervention for children diagnosed with depression, anxiety disorders, ADHD and for children with aggressive behaviours). All training programmes were developed and delivered under partnership agreement between Save the Children Romania and the public institutions.

A bullying prevention programme has been implemented in 2 schools in Bucharest, reaching 500 students who benefited from the programme. Several social and emotional abilities development programmes have been implemented in kindergartens in Bucharest, Iasi, Suceava, Tg Mures and Timisoara. Also, a national programme for the classroom management built on the principles of positive education have been implemented in Bucharest, Iasi, Suceava, Tg Mures and Timisoara, having as beneficiaries teachers, children and their parents in each schools. The latter program was implemented three years in a raw, in more than 8 schools and the entire experience was documented in a good practice guide that was distributed widely among school managers.

The objectives are: to support a flexible model of school re-integration for primary education, for persons who dropped out of school before finishing this level of education, to deliver a curriculum adapted to the needs of the youngsters participating in the project and to the national standards for compulsory education, to train human resources in the project: school managers, project coordinators from each school, teachers, school mediators. After the pilot phase developed in the PHARE project, the *Second Chance* program for primary

education has been approved by an order issued by the minister of education and is now applied all over the country, being a part of the educational offer of the system. It is financed from the state and local budgets, as part of compulsory education. In the case of Roma students, in some schools, school mediators have been employed in order to make the program known and to facilitate the dialogue between teachers, pupils, parents and local community.

- $^{\rm 32}\,$ In severe cases, schooling is ensured at home or in the hospital.
- Becamples of such programmes: Free school transport by mini buses provided by the MERYS for each County School Inspectorate according to the number of students who did not study in the residence area; reimbursement of the transportation costs for those students who attended schools farther than 50 km from their residence area; delivery of free school supplies to students coming from poor families; 200 EURO Programme − to support students coming from disadvantaged families to purchase a PC; Money for High − School Programme − is intended to high-school students coming from disadvantaged families so as to go on with high-school studies; Expansion of Milk and Crescent programme to students in lower secondary level, according to the Government Decree № 95/2008; The Government Scholarship" destined to gifted but socially disadvantaged children coming from rural areas who graduated the 4th grade. Such a measure supports them to attend elite school in urban area according to their field of performance. The scholarship covers the cost of full boarding and school supplies. It began in September 2008 and 165 students took benefit of this program in the 2008-2009 school year. In 2009-2010, MERYS recorded 329 beneficiaries.
- In the context of a development of the national efforts aimed at preventing child's abuse and exploitation, the evolution of other collateral phenomena such as illegal migration of Romanian minors on the territory of other stated or the trafficking and exploitation of children imposed the adoption of new action initiatives.
- ³⁵ Separate chapters regarding the minors situation exclusively were introduced within the national legislation which governs the free regime of travelling abroad for the Romanian citizens, stating as compulsory the approval of both parents in case of a child travels to another country, while the parents or other legal representatives should report a child's disappearance to the police within 24 hours from the time they have noted the child missing from home.

At the level of each county there is an obligation to set up a toll free line where all cases of abuse or neglect can be reported, as well as specialised services which should ensure the social reintegration and rehabilitation of the victims.

Also, a number of national action plans were targeted at the protection of children against abuse, neglect and exploitation, combating the trafficking in human beings or combating the sexual abuse on children and the exploitation of children for commercial purposes. Each of these action plans represent the result of many institutional partnerships corresponding to the obligations assumed by Romania at international level. These instruments have foreseen as objectives common and/or specific legal or procedural measures, the setting up of specialized services for the children rehabilitation, the training of the professionals in the field, measures to identify, refer and assist children at risk and children who are victims, working methodologies and instruments of cooperation.

- The methodology describes in detail the signs that should indicate a possible situation of risk, the signs of a child considered to be a victim of trafficking in human beings, the way these cases should be reported to the competent authorities and the measures to be adopted in order to ensure a protection of the children who belong to the target group.

 The normative act also establishes the actions and activities that should be performed by specialists belonging to different fields that intervene in and instrument these cases, so that a common and fluent cooperation be achieved for the best interest of the child. Another chapter is dedicated to the monitoring of the measures adopted in order to ensure a better protection of the children victims of abuse or violence or trafficking in human beings so that the risk of repeating this situation be completely excluded.
- As a matter of consequence, in any environment as well as in schools, institutions or family corporal punishments are forbidden, such an act being incriminated, if it happens, according to the penal legislation into force.

The direct beneficiaries were students from 30 schools with vocational education profile as well as siblings, parents or other legal tutors and also the local communities. In order to increase the impact of the campaign the coordinator of the Local Inter-sectorial Team trained the representatives of the institutions involved in the campaign in order to promote and respect the children's rights and in order to increase their capacity to ensure children's participation in the implementation of the campaign. Among the actions of the campaign, informative brochures were distributed (on topics such as "Prevention and combating children exploitation; the attributions of the responsible institutions", "Protection of the victims of the trafficking in human beings", "Say NO to drug consumption!") and a leaflet of the Anti-drug / anti-trafficking County Team. These meetings gathered representatives of the local authorities, police workers, representatives of the church in order to inform them and to involve them in the actions of the Anti-drug/anti-trafficking County Team. Informative meetings with students, teachers and parents were also organised aiming at informing them about the risks involved by the trafficking in human beings and by the drugs consumption.

The intervention was innovative in the sense that it practically connected the actions against the worst forms of child labour (such as the trafficking in children, begging and prostitution) with other actions (such as those against drugs consumption) which are in fact connected in the real life.

Radio and TV stations, NGOs, the Territorial Authority of Public Order from the county level, the County Council, the Labor and Social Protection Directorate, the General Directorate of Social Assistance and Child Protection, the County School Inspectorate, the cults representatives. The process of informing the citizens was realized by organizing meetings (with women, children and elders groups), round tables with local factors involved in preventing this phenomena, projection of video spots and thematic movies, marches against violence, itinerant exhibitions of drawings with preventive theme organized in different places of interest for the public. By these preventive activities, the people received information about the forms of manifestation of the domestic abuse and which are the stages in managing a case.

In the period **2011–2012**, by creating the specialized web site www.politiaromana.ro/prevenire, a new source of information and preventive recommendations was established, which can be easily accessed by any citizen, including the problem concerning the prevention of domestic violence.

⁴¹ The goal of the project was to endorse the development of coherent policies to combat discrimination and promote equality of opportunities for persons with intellectual disabilities in Romania, by increasing the level of awareness of public opinion on abusive restrictions of the right to labor and self-determination of these persons, through the analysis of the current situation in our country from this perspective and identifying some tools for the relevant actors in the society (responsible authorities, NGOs active in the field of disability and human rights, employers, representatives of target groups). The project has started from the analysis of opportunities of access to the labor market of persons with disabilities in general and of those with intellectual disabilities in particular, in the context of the status of disadvantaged category of this important part of the Romanian population and it aimed, on one hand to identify solutions to improve the current legal and institutional framework and on the other hand to draw attention to the limitations and discrimination still persisting to which these persons are subjected to. Among the **key results**, we mention the following: an objective and comprehensive evaluation of the situation of persons with disabilities in general and of those with intellectual disabilities from the perspective of the employment environment in Romania; conduct and implementation of a media awareness campaign among the Romanian population, regarding the rights of persons with intellectual disabilities, starting from the situations of rejection, marginalization and discrimination these persons are subjected to, taking into account their difficulties in effectively participating to the economic, social or cultural life; identification of the main obstacles that are faced with locally both the authorities competent for enforcing legislation on the rights of persons with disabilities in general and of those with intellectual disabilities in particular and NGOs active in this area and formulation of proposals of public and legislative policies; inclusion, as a result of

activities conducted by the project partners of certain relevant provisions in the new law of social assistance adopted by the Romanian Parliament at the end of last year, in order to harmonize this regulatory document with European and international legislation and initiation of procedures of public consultations regarding the amendment of the framework-law on the protection of persons with disabilities.

- The rules needed for the law to be implemented have to be processed now on. One of these changes in the law regarding the non-compulsive admission has been made in order to reduce the present difficulties often met in practice concerning the measures of shortening the court decision. The respect of human dignity, the promotion of non-humiliating or bad treatments, of non-discrimination, of non-abusive limitation of freedom of moving through contention and isolation are the general principles underlined for the persons admitted in the psychiatric hospitals.
- Thus, the National Mental Health Programme sustained in the last 2 years several training programs for the mental health professionals (a curricula was created and over 200 professionals were trained) and a training curricula for the psycho education of patients and families for the psychiatric nurses.
- Among these measures, we mention the following: the introduction of concrete deadlines for the solution of the demands of former owners, the simplification of the administrative procedure for the establishment of compensation, the introduction of a deadline for the deposition of justifying papers, the payment of the compensation awards in annual installments and the setting of a cap on the compensation awards.
- On the occasion of such meetings situations specific to each specific diocese were considered, insisting on the need for the parties involved that every community have their own spiritual worship.
- ⁴⁶ Up to present, meetings were held with the representatives of the Romanian Orthodox Church and of the Greek-Catholic Church, within which the following issues were discussed: aspects related to the state of solution of the requests and to the difficulties encountered in the restitution process; the situation of properties that belonged to the Greek-Catholic Church and which are currently detained by the Romanian Orthodox Church, the modification of the current legal framework allowing the solution of the situation of these properties, the acceleration of the restitution process, the legislative measures proposed by the Romanian authorities in the draft law concerning the enforcement of the aforementioned pilot judgment rendered by the ECHR.
- ⁴⁷ In primary school, students study Child's Rights as a distinct thematic cluster integrated in *Civic Education, a* subject which is compulsory in the 3rd and 4th grades (1–2 classes/week). Children benefit of free alternative textbooks.
 - In lower secondary school, *Human Rights Education* is included in subject called *Civic Culture* that is studied compulsorily in the 7th and 8th grades (1–2 classes/week). Students benefit of free alternative textbooks as well.
 - In upper secondary education, clusters of themes on human rights education can be found in various social studies, such as: Sociology, Philosophy, Social Studies which enjoy the same regime of free alternative textbooks.
- ⁴⁸ In this respect, it is worth mentioning the following optional subjects whose syllabi were approved by Minister's orders, as follows:
 - at primary school level European Education Minister's Order № 5208 of 25.09.2006;
 - at lower secondary school level Civic Culture and Intercultural Education Minister's Order № 5098 of 9 September 2009.
 - at higher secondary level Civic Education, Intercultural Education, Education for Democracy, European Union Institutions – Minister's Order № 5817 of 6 December 2010, International Humanitarian Law – Minister's Order № 4202 of 17 May 2011.

Generally speaking, human rights education has been developed throughout the preuniversity educational system in a cluster- like manner obvious in all the subjects' part of social sciences: Civic Education, Civic Culture, Sociology, Philosophy, Social Studies, European Education, Intercultural Education, Education for Democracy, International Humanitarian Law and European Union Institutions etc.

- ⁴⁹ Due to their impact on students' considerable involvement and disposing of substantial didactic support (methodological guidelines and manuals), these programs have been undertaken as facultative studies that were further integrated in the offer of School Based Curriculum.
- ⁵⁰ Examples of programs: Students' Ombudsman, 3rd Millennium Leaders, Learn How to Change the World, Building Europe with and for Children, National Contest of Creativity in Producing Didactic Materials to Support Human Rights Education, Democracy, Peace Culture in Pre-university Education (organized in partnership with Romanian Institute for Human Rights).
- Courses on human rights education and child's rights education can be found under various titles, such as: Human and Child's Rights Education, Civic Education for Democratic Citizenship, Modern Approaches and New Trends in Child's Comprehension, Human Rights Education, Education for Democratic Citizenship, Human Rights Education teaching and learning human rights in pre-university education, Human and Child's Rights Education, Human Rights and European Citizenship, Education for Democratic Citizenship, Child's Rights Education, Child's Rights Protection and Promotion etc. 1795 teachers have been trained between 2007–2012 and 46 courses have been accredited.
- ⁵² For example:
 - in 2008, within *Students' Ombudsman* project (developed by 21st Agenda Association in partnership with MERYS and UNICEF Romania), 42 educational inspectors were trained as trainers in the field of child's rights education with a view to offer assistance to the development of the project at county level.
 - in 2006, MERYS and UNHCR developed a partnership project entitled "Human Rights and the Refugees' Rights", which was piloted throughout the school year 2007–2008 with the view to turning it into an optional subject. Within the project, 42 teachers (one teacher/county) and 42 schools participated to the training sessions dedicated to the refugees' rights.

Being aware of the school and teachers' role in building children's civic behaviour, the aforementioned NGO Save the Children Romania continued to train, on an annual basis, 70 teachers through a child's rights course accredited by the Ministry of Education, Research, Youth and Sport. This course is available for all teaching staff (educators, schoolmasters and teachers) from pre-university education.

Regarding the professional training provided to future magistrates and to magistrates on issues related to the topic of human rights, including matters related to discrimination, in the period of reference, 2008-2012, the National Institute of Magistracy (NIM) continued to grant a special attention to it. As regards the initial training for future judges and prosecutors, starting with 2004, the mandatory study of the European Convention on Human Rights was included in the curriculum, a number of hours being allotted to this discipline exclusively - debates, as well as conferences. This number was different from one year to another, according to the training needs in the field of the ECHR (it grew, successively, from 32, to 48 hours). Starting with 2007-2008, the issues related to discrimination and the implications in the national legislation were included in the syllabi of the following matters: European Convention of Human Rights, European Law and Criminal Law. As for the continuous training of judges and prosecutors, in the year 2008, NIM provided training on the "European Convention on Human Rights" (for magistrates throughout organization of 21 seminars for 184 magistrates (137 judges and 47 prosecutors) and, also 9 Romanian experts from BCM and MJ. For the year 2008, a total number of 8 seminars were organized by NIM in the field of "Combating discrimination". As an element of novelty in 2009, issues of the human rights law and community law were included in the seminar's agenda devoted to specialized training of magistrates. As regards the Combating discrimination, in this period 4 seminars for a total number of 45 magistrates (27 judges and 18 prosecutors) were organized. In terms of the continuous training, in 2010 the NIM continued its approach adopted in 2009 and included as compulsory components of the agenda of the seminars dedicated to the specialized training of magistrates a number of ECHR and community law topics, while previously such topics were only a sporadic presence in the seminars, according to the specific approaches of the seminar trainers.

In **2011**, NIM continued to recognize the importance of training magistrates on the *ECHR* practice, a field in which it shall further distinct training of civil and criminal aspects of the ECHR.